



BESOINS PARTICULIERS



Travailleurs
des services de
garde d'enfants

Stratégies de communication pour travailler avec les enfants ayant des besoins particuliers

Pour beaucoup d'enfants ayant des besoins particuliers, la communication pose un défi. Dans votre programme, il est possible qu'une bonne communication soit doublement compliquée par le fait que vous répondez aux besoins d'enfants et de familles de langues et de cultures différentes.

Pensez à votre façon de communiquer.

Parler est un des moyens de communiquer avec les enfants nouveaux arrivants de votre programme, mais ce n'est pas le seul. Les signes visuels et la musique peuvent servir à communiquer efficacement les attentes de votre programme ainsi que les routines et les choix. La liste de styles et de stratégies de communication que voici vous donne les outils dont vous avez besoin pour interagir avec les enfants nouveaux arrivants de votre programme.

- ◆ Utilisez des signaux non verbaux – les sons, les gestes, le contact par le regard, les expressions faciales et les gestes.
- ◆ Lorsque vous parlez, faites des signes et des gestes. Par exemple, tapotez le plancher avec votre main tout en disant à l'enfant : « Assieds-toi ici s'il te plaît ».
- ◆ Établissez une routine quotidienne régulière. Faites un horaire à l'aide d'images qui illustrent les activités de la journée et l'ordre des événements. Il est facile d'utiliser des images tirées d'un catalogue ou d'une revue. Le mieux est d'utiliser de vraies photos plutôt que des images dessinées.
- ◆ Tenez un objet ou pointez-le du doigt lorsque vous parlez.
- ◆ Lorsque vous proposez des choix, utilisez un langage simple – mieux encore, montrez à l'enfant les choix que vous lui donnez! Plutôt que de lui demander : « Avec quoi aimerais-tu jouer? », vous pouvez simplement tenir deux objets et dire à l'enfant : « Les blocs ou les bulles? ». Dites moins

CMAS

17, avenue Fairmeadow, bureau 211
Toronto (Ontario) M2P 1W6
Téléphone : 416 395-5027
Télécopieur : 416 395-5190

Les feuilles de renseignements, dont celle-ci, sont accessibles à :
www.cmascanada.ca
ou par courriel à info@cmascanada.ca



Financé par / Funded by
Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

- ◆ de mots – raccourcissez et simplifiez vos phrases.
- ◆ Mettez l'accent sur les mots importants – utilisez la répétition.
- ◆ Essayez d'utiliser les mêmes mots chaque fois que vous faites une activité ou que vous suivez une routine.
- ◆ Parlez lentement – faites des pauses plus longues entre les mots.
- ◆ Mettez-vous à la hauteur de l'enfant.
- ◆ Montrez de la chaleur et de l'ouverture – même si l'enfant ne comprend pas ce que vous dites, assurez-vous que votre langage corporel est chaleureux, et souriez.
- ◆ Les mots sont très puissants – il est important de toujours utiliser des messages positifs. Plutôt que de dire : « Ne cours pas », dites : « Marche, s'il te plaît. »
- ◆ Faites preuve de précision et utilisez un langage clair – plutôt que de dire : « Assieds-toi correctement », dites : « Assieds-toi avec le fessier sur la chaise », et montrez à l'enfant d'un geste de la main ce que vous voulez dire.
- ◆ Pour obtenir plus d'idées et de renseignements sur les signaux visuels que vous pouvez utiliser dans votre programme, visitez le site www.connectability.ca.

Pensez à des façons d'aider les enfants nouveaux arrivants à exprimer leurs opinions, leurs désirs et leurs besoins.

- ◆ Aidez les enfants à se sentir à l'aise et bien accueillis. Demandez à leur famille de vous apprendre des mots de leur langue maternelle qu'il vous serait utile de connaître.
- ◆ Demandez aux parents si leur enfant utilise des signes ou des gestes particuliers pour dire ce dont il a besoin – lorsqu'il a faim ou soif ou s'il a besoin qu'on change sa couche.
- ◆ Aidez les enfants à demander ce qu'ils veulent ou ce dont ils ont besoin montrant comment dire un mot ou une expression simple, puis en faisant une pause pour les laisser essayer de répéter les mots.
- ◆ Lorsqu'un enfant est incapable de communiquer à l'aide de mots, offrez-lui d'autres moyens de communication, comme un signe ou une image.
- ◆ Les enfants de votre programme peuvent utiliser des sons ou des gestes lorsqu'ils apprennent à utiliser des mots. Continuez d'interpréter les messages non verbaux en les disant de la façon dont l'enfant le ferait s'il le pouvait. Par exemple, si un enfant montre du doigt le jus au moment de la collation et dit

« Da », vous pouvez dire « Encore du JUS! Tu veux encore du JUS! »

- ◆ Ayez de la patience et donnez aux enfants qui ont des besoins particuliers plus de temps pour vous répondre.
- ◆ Posez des questions ouvertes qui demandent plus qu'un « oui » ou un « non » comme réponse.
- ◆ Imiter ce que l'enfant dit ou élaborez un peu ce qu'il dit en transformant ses mots en une expression ou une phrase simple ou en y ajoutant de nouvelles idées.

Si vous avez dans votre programme un membre du personnel qui parle la langue maternelle d'un enfant, cette personne devrait être encouragée à utiliser cette langue lorsqu'elle parle avec l'enfant. Il est toutefois important d'avoir une façon cohérente d'aborder ces interactions. Par exemple, le membre du personnel pourrait communiquer avec l'enfant tout d'abord dans la langue maternelle, puis en français. Lorsque l'enfant communique dans sa langue maternelle, le membre du personnel devrait toujours répéter à l'enfant les mots en français. Il est possible que l'enfant mélange les deux langues dans une phrase, mais le membre du personnel de garde d'enfants devrait toujours séparer les deux langues.

Une bonne communication consiste à donner et à recevoir des messages et des idées, mais elle se fonde toujours sur la relation que vous avez avec les enfants nouveaux arrivants et leur famille. Avec certains enfants, il faut beaucoup de temps, d'engagement et de persévérance pour arriver au point où la communication est constamment bonne. Si vous mettez toutes ces stratégies en pratique, vous pouvez créer un milieu positif et intégrateur où tous les enfants nouveaux arrivants peuvent développer leur assurance et devenir de bons communicateurs.

RÉFÉRENCES :

Allen, Paasche, Langford, & Nolan (2006). *Inclusion in Early Childhood Programs: Children with Exceptionalities*, (4th ed.), Toronto (ON): Nelson.

Université Ryerson, École d'éducation de la petite enfance, personnel du Gerrard Resource Centre, avril 2009.

Weitzman, E., Greenberg, J. (2002). *Learning Language and Loving It*, (2nd ed.), Toronto (ON): The Hanen Centre Publications.

www.connectability.ca